

VISUALIZACIÓN Y DETERMINACIÓN SENCILLAS

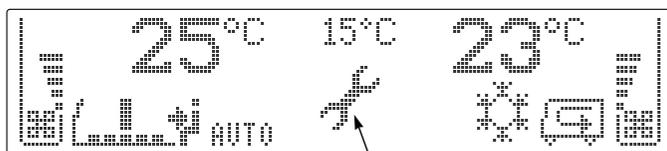
Alarmas

El sistema de control CANAIRE utiliza un sistema de alarmas doble con dos niveles de señales:

- ALARMA (alarma de color "ROJO").
- ADVERTENCIA (alarma de color "AMARILLO").

Cuando se muestra en el sistema una alarma de color ROJO:

- En la pantalla aparece un icono de alarma en forma de LLAVE DE SERVICIO.
- Suena una señal acústica de alarma (un pitido prolongado).
- Se requiere una reparación INMEDIATA.

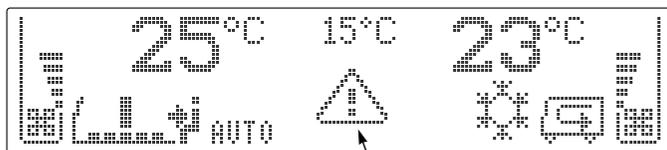


LLAVE DE SERVICIO

Cualquier alarma de color ROJO podría inhabilitar el compresor. Esto significa que la refrigeración (y la calefacción en el caso de las unidades de bomba de calor) dejará de funcionar.

Cuando se muestra en el sistema una alarma de color AMARILLO:

- En la pantalla aparece un TRIÁNGULO de advertencia.
- Suena una señal acústica de advertencia (un pitido prolongado).
- Se requiere una reparación lo antes posible.



TRIÁNGULO DE ADVERTENCIA

Los códigos de alarma se almacenan en la memoria para identificar las posibles causas de los fallos. Los registros de las alarmas se pueden ver en el panel del conductor pulsando de forma prolongada el botón F (3 segundos).

Es posible eliminar los símbolos de alarma reiniciando el sistema de control (utilice la tecla de encendido/apagado para apagarlo, espere 2 segundos y vuelva a encenderlo). Tras el reinicio, puede que el símbolo de alarma vuelva a aparecer si el motivo de la alarma sigue estando presente. Si se vuelve a generar la alarma, no reinicie la unidad repetidamente, ya que no será de ninguna ayuda. Póngase en contacto con el Departamento de servicio o con Thermo King de inmediato.

FÁCIL DE SELECCIONAR

Configuración

Inicio		Pulse los botones AUTO para la zona del conductor, AUTO para la zona de los pasajeros y de AIRE EXTERIOR durante 3 segundos para acceder al menú principal.
Menú		Pulse repetidamente los botones ROJO y AZUL del LADO DERECHO para desplazarse por el menú de funciones (función de SUBIR y BAJAR respectivamente).
Selección		Para seleccionar el elemento que desee (una carpeta o un submenú), pulse el botón F (función de ENTRAR).
Nivel superior		Pulse el botón AUTO para regresar al nivel superior del menú (función ESC).
Cambiar		Para cambiar el valor de un elemento seleccionado (resaltado), pulse repetidamente los botones ROJO y AZUL del LADO IZQUIERDO.
Siguiente		Seleccione el siguiente elemento con los botones AZUL y ROJO del LADO DERECHO. (Función IZQUIERDA y DERECHA).
Finalizar		Pulse brevemente el botón de encendido/apagado para abandonar el menú principal.

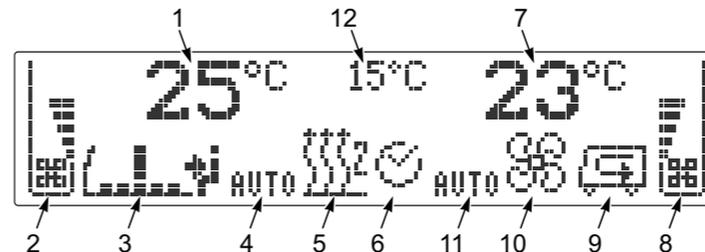
En el modo de configuración, el operador puede salir de dicho menú en cualquier momento pulsando la tecla de encendido/apagado. Cuando se selecciona cualquier función y se cambia cualquier valor, dicho cambio se guarda en ese mismo momento.

Cuando se apaga el encendido, la pantalla muestra la fecha y la hora durante los 12 segundos siguientes. Si el temporizador del precalentamiento está encendido, el icono del temporizador será visible en todo momento.

Si el panel del conductor está encendido cuando llega el momento de que empiece el precalentamiento, no se ejecutará ninguna acción y el precalentamiento no se iniciará, ya que el conductor está al mando.

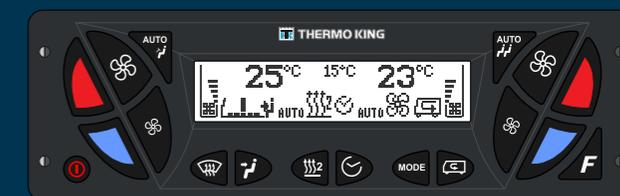
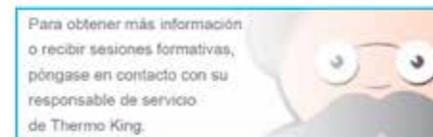
VISUALIZACIÓN Y DETERMINACIÓN SENCILLAS

Visualización



1	Punto de consigna de la temperatura de la zona del conductor*
2	Indicador del caudal de aire de la zona del conductor (velocidad del ventilador del antivaho)
3	Indicador de la dirección del caudal de aire (posición de la trampilla de distribución del aire)
4	Icono del modo automático del ventilador del antivaho
5	Icono del precalentamiento
6	Icono del temporizador del precalentamiento
7	Punto de consigna de la temperatura de la zona de pasajeros*
8	Indicador del caudal de aire de la zona de pasajeros (velocidad de los ventiladores de la unidad de HVAC)
9	Icono del AIRE EXTERIOR
10	Icono del modo de funcionamiento de la unidad de HVAC
11	Modo automático de la velocidad de los ventiladores de la zona de pasajeros
12	Temperatura ambiente*

* Depende de la configuración del sistema, del panel del conductor o de la configuración del sistema CANAIRE.



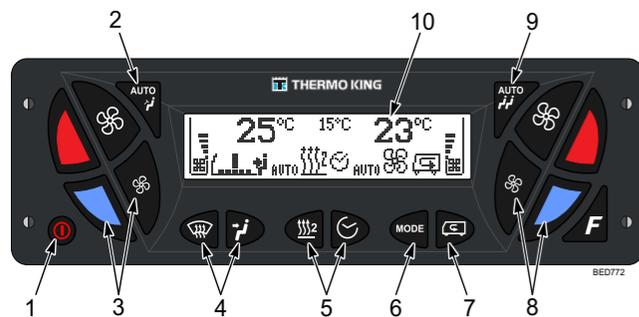
Panel de CANAIRE para el conductor

Guía del conductor para un uso sencillo

Nueva versión

FÁCIL DE INICIAR

Descripción



1		<p>Botón de encendido/apagado.</p> <p>Existen dos posibilidades cuando se enciende el panel:</p> <ul style="list-style-type: none"> Pantalla en blanco. El panel del conductor se enciende, pero no se pone en funcionamiento. Para empezar, pulse el botón de encendido/apagado. <p>Pantalla de funcionamiento estándar.</p>
2		Control automático de la velocidad del ventilador: zona del conductor.
3		<p>Configuración del caudal de aire y la temperatura de la zona del conductor.</p> <ul style="list-style-type: none"> Para aumentar la temperatura, pulse el botón ROJO. Para reducir la temperatura, pulse el botón AZUL. Para aumentar el caudal de aire para el parabrisas/la zona del conductor, pulse el botón con el ventilador de mayor tamaño, y para reducirlo pulse el botón con el ventilador más pequeño.
4		<p>Dirección del caudal de aire (posición de la trampilla de distribución del aire):</p> <ul style="list-style-type: none"> Para cambiar la dirección del caudal de aire entre el parabrisas y la zona del conductor o para iniciar la función de descarche.
5		Botones de control del precalentamiento.
6		<p>Botón del modo de funcionamiento de la unidad de HVAC:</p> <ul style="list-style-type: none"> Para cambiar el modo de funcionamiento de la unidad de HVAC, pulse este botón repetidamente.
7		<p>Botón de modo del AIRE EXTERIOR*:</p> <p>Encienda uno de los modos del AIRE EXTERIOR. Lea el punto 7 de la sección "Control de la temperatura de la zona del conductor" para obtener más detalles.</p>
8		<p>Configuración del caudal de aire y la temperatura de la zona de los pasajeros.</p> <ul style="list-style-type: none"> Para aumentar la temperatura, pulse el botón ROJO. Para reducir la temperatura, pulse el botón AZUL. Para aumentar el caudal de aire para la zona de pasajeros, pulse el botón con el ventilador de mayor tamaño, y para reducirlo pulse el botón con el ventilador más pequeño.
9		Control automático de la velocidad del ventilador: zona de pasajeros.
10		Pantalla gráfica LCD.

* Depende de la configuración del sistema.

CONFIGURACIÓN SENCILLA

Control del precalentamiento



1		Botón de encendido/apagado.
2		<ul style="list-style-type: none"> Pulse este botón para iniciar el precalentamiento de inmediato. Vuelva a pulsarlo para detener el funcionamiento del precalentamiento.
3		<p>Botón del TEMPORIZADOR DEL PRECALENTAMIENTO:</p> <p>Púlselo brevemente para activar el temporizador. Púlselo de forma prolongada (durante más de 3 segundos) para configurar el tiempo de activación del precalentamiento:</p> <p>a Pulse repetidamente para desplazarse entre los días, las horas o los minutos.</p> <p>b Pulse repetidamente para ajustar el número de días, horas o minutos.</p> <p>c Repita los pasos a y b.</p> <p> Pulse brevemente el botón de encendido/apagado o el botón Auto de la zona de pasajeros.</p>

FÁCIL DE UTILIZAR

Control de la temperatura de la zona del conductor



1		Botón de encendido/apagado.
2		<p>Configuración de la temperatura de la zona del conductor:</p> <p>ROJO: Se necesita una temperatura superior.</p> <p>AZUL: Se necesita una temperatura inferior.</p> <p>NOTA: Una pulsación prolongada (más de 3 segundos) del botón izquierdo ROJO o AZUL permitirá ajustar los puntos de consigna máximo o mínimo del antihielo. Otra pulsación prolongada de estos botones activará los modos "Hi" o "Lo" (alto o bajo). Pulse brevemente el botón izquierdo ROJO o AZUL para salir de este modo.</p>
3		<p>Configuración manual del caudal de aire (velocidad del ventilador de la zona del conductor):</p> <p>Ventilador GRANDE: Mayor caudal de aire.</p> <p>Ventilador PEQUEÑO: Menor caudal de aire.</p>
4		Control automático de la velocidad del ventilador: zona del conductor.
5		<p>Configuración de la dirección del caudal de aire (posición de la trampilla de distribución del aire):</p> <p> Pulsación breve: Aire hacia el parabrisas.</p> <p> Pulsación prolongada: Función de DESCARCHE/DESEMPAÑADO.</p>
6		<p>Configuración de la dirección del caudal de aire (posición de la trampilla de distribución del aire):</p> <p> Pulsación breve: Aire hacia el asiento del conductor.</p>
7		<p>Botón de modo del AIRE EXTERIOR*:</p> <p>Enciende o apaga uno de los modos del AIRE EXTERIOR. Pulse repetidamente para desplazarse entre los modos individuales. Cada modo determina qué parte del vehículo se abre o se cierra al aire exterior. El modo de AIRE EXTERIOR finaliza automáticamente una vez transcurrido un periodo de tiempo preestablecido.</p> <p> Caudal de aire del vehículo cerrado.</p> <p> Caudal de aire del vehículo abierto.</p> <p> Caudal de aire de la zona del conductor cerrado.</p> <p> Caudal de aire de la zona del conductor abierto.</p> <p> Caudal de aire de la zona de pasajeros cerrado.</p> <p> Caudal de aire de la zona de pasajeros abierto.</p>

* Depende de la configuración del sistema.

FÁCIL DE UTILIZAR

Control de la temperatura de la zona de pasajeros



1		Botón de encendido/apagado.
2		<p>Configuración de la temperatura de la zona de pasajeros:</p> <p>ROJO: Se necesita una temperatura superior.</p> <p>AZUL: Se necesita una temperatura inferior.</p> <p>NOTA: Una pulsación prolongada (más de 3 segundos) del botón derecho ROJO o AZUL permitirá ajustar los puntos de consigna máximo o mínimo de la zona de pasajeros. Otra pulsación prolongada de estos botones activará los modos "Hi" o "Lo" (alto o bajo). Pulse brevemente el botón derecho ROJO o AZUL para salir de este modo.</p>
3		<p>Configuración manual del caudal de aire (velocidad de los ventiladores de la zona de pasajeros):</p> <p>Ventilador GRANDE: Mayor caudal de aire.</p> <p>Ventilador PEQUEÑO: Menor caudal de aire.</p>
4		Control automático de la velocidad de los ventiladores: zona de pasajeros.
5		<p>Modo de funcionamiento de la unidad de HVAC:</p> <p> Ventilación</p> <p> Calefacción*</p> <p> Refrigeración*</p> <p> Modo automático*</p> <p> Recalentamiento* (símbolo de las DOS GOTAS, si está disponible y configurado)</p>
6		<p>Botón de modo del AIRE EXTERIOR*:</p> <p>Encienda uno de los modos del AIRE EXTERIOR. Lea el punto 7 de la sección "Control de la temperatura de la zona del conductor" para obtener más detalles.</p>
7		El botón F.*

* Depende de la configuración del sistema.